

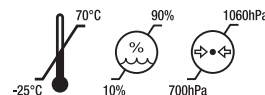
CUSCINO ANTIDECUBITO AD ARIA
ANTI DECUBITUS AIR CUSHION
COUSSIN À AIR ANTI-ESCARRES
COJÍN DE AIRE ANTI-DECÚBITO
ANTID EKUBITUS LUFTKISSEN
ALMOFADA DE AR ANTI-DECÚBITO
PODUSZKA PRZECIW ODLEŻYŃOM FIRMY
ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΑΕΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
PERNÄ DE AER ANTI-DECUBIT
LUFTKUDDEN MOT LIGGSÅR
АНТИДЕКУБИТАЛНА ВЪЗГЛАВНИЦА С ВЪЗДУХ
ANTID EKUBITNÍ VZDUCHOVÝ POLŠTÁŘ
TRYKAFLASTENDE SIDDEPUDE MED LUFT
ILMATÄYTTTEINEN PAINEHAAVOJEN ESTOTYINY
ZRAČNI ANTID EKUBITALNI JASTUK
ANTI-DECUBITUS LÉGPÁRNA
PRIPUČIAMA PAGALVĖ NUO PRAGULŲ
ANTI-DECUBITUS LUCHTKUSSEN
ZRAČNA ANTID EKUBITALNA BLAZINA

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede. All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located. Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social. Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden. É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós. Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorităților competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul. Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss. Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен. Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo. Kaikista vakavista tapaturmista, jotta liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle. A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt. Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies. Každú vážnu udalosť, ktorá sa vyskytla v súvislosti s nami dodanou zdravotníckou pomôckou, je potrebné nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského státu, v ktorom máte sídlo. Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent. Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvodom u nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi. Du skal indberette enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med det medicinske udstyr, der er leveret af os, til producenten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du er etableret.

REF 28544 / 28546



Gima S.p.A.
 Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
 Made in China



Opgelet

1. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
2. Let op posities die contact maken met de onderkant van het kussen, omdat dit kan leiden tot schuifbewegingen. Wees uiterst voorzichtig tijdens gebruik.
3. Gebruik geen priemen of scherpe voorwerpen om contact te maken met het kussen.
4. Vullen met de benodigde hoeveelheid lucht tijdens gebruik.
5. Verwijderd houden van open vuur en vochtige omgevingen.
6. Buig of vouw het kussen niet wanneer het gevuld is met lucht.
7. Als een deel van het lichaam contact maakt met de basis van het kussen, ontsnapt er te veel lucht, wat het therapeutische effect ervan vermindert.
8. Inspecteer het kussen dagelijks om er zeker van te zijn dat de gebruiker de onderkant niet raakt.
9. Het maximale patiëntengewicht voor dit product is 150 kg.
10. Speel niet met het luchtventiel, want dat kan gevaar opleveren als het op-pompen niet correct wordt uitgevoerd.
11. Bewaar het product en de accessoires in een droge omgeving.

Waarschuwingen

1. Er mag geen elektromagnetische interferentie optreden tussen het product en andere apparaten.
2. Afvalverwijdering moet worden uitgevoerd volgens de milieubeschermingsvoorschriften van elke regio.
3. Dit product kan niet worden gerepareerd of onderhouden tijdens gebruik.

Prestaties en beoogd gebruik

1. Het luchtkussen zorgt voor comfort en stabiliteit door de druk gelijkmatig over de heupen te verdelen, waardoor u er stevig op kunt zitten.
2. Het luchtkussen is ontworpen rekening houdend met het menselijk lichaam van patiënten met een bijzonder hoog risico op doorligwonden.
3. De opgeblazen cellen helpen om een evenwichtige en stabiele houding aan te nemen, zonder een wiebelig gevoel te veroorzaken.
4. Het is een medisch anti-decubitus kussen voor mensen met een handicap, ouderen, kantoormedewerkers, chauffeurs en mensen met een zittende levensstijl enz.

Productspecificaties

Model	Lengte	1 ventiel	Afmetingen
28544	6 cm	x	40x40x6 cm
28546	6 cm	x	45x45x6 cm

Omgevingsvereisten

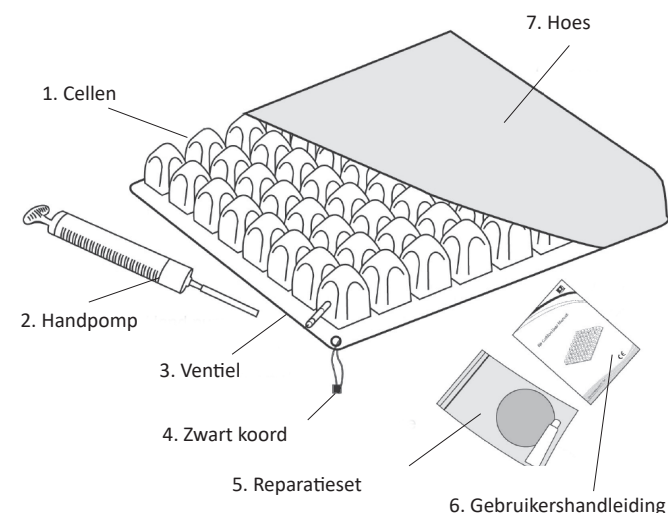
Gebruiksomstandigheden

- Omgevingstemperatuur: 5°C ~ 40°C
- Relatieve luchtvochtigheid: 15%~90%, zonder condensaat
- Luchtdruk: van 700hPa tot 1060hPa
- Hoogte ≤3000m

Opslag- en transportomstandigheden

- Omgevingstemperatuur: -25°C~70°C
- Relatieve luchtvochtigheid: 10%~90%, zonder condensaat
- Luchtdruk: van 700hPa tot 1060hPa
- Hoogte ≤3000m

Belangrijkste onderdelen



1. Cellen: gemaakt van medisch PVC.
2. Handpomp: gebruikt om het kussen op te pompen.

3. Ventiel: elk kussen heeft één of twee ventielen voor het regelen van de lucht in het kussen en de zachtheid van het kussen.
4. Zwart koord: om het kussen te dragen of op te tillen.
5. Reparatieset: bevat lijm op waterbasis en twee reparatiestickers voor het repareren van kleine gaatjes.
6. Gebruikershandleiding: bevat instructies voor het aanpassen, verzorgen en repareren van het kussen.
7. Hoes: gemaakt van polyesterweefsel om te voorkomen dat het oppervlak van het kussen buiten de zitting uitsteekt en dat het wegglijdt.

Gebruiksaanwijzingen

Onderhoud

Kussen

1. Gebruik een kiemdodend zeepmiddel om het kussen schoon te maken.
2. Gebruik een wasdoek om het kussen af te nemen en laat het aan de lucht drogen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
3. Niet in de wasmachine of droger stoppen.
4. Niet in een stoomautoclaf of onder hitte steriliseren.

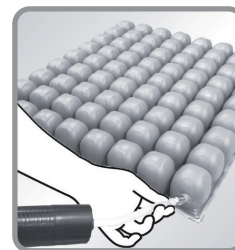
Hoes

1. Wassen op 30°C, niet strijken.
2. Om hygiënische redenen moet elk kussen door één gebruiker worden gebruikt.
3. Het verdient aanbeveling een extra hoes te kopen om te gebruiken terwijl de andere wordt gewassen, zodat direct contact tussen de gebruiker en het kussen wordt vermeden.

Neem contact op met de fabrikant als u hulp nodig hebt bij het instellen, gebruiken of onderhouden van het product.



1. Plaats het luchtkussen op de stoel en draai het ventiel tegen de klok in om te openen.



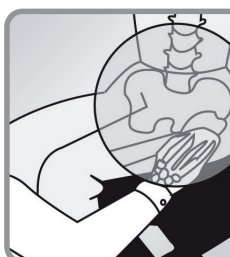
2. Sluit de siliconenslang van de handpomp aan op het ventiel en blaas op totdat het kussen lichtjes bol staat



3. Draai het ventiel met de klok mee om te sluiten en verwijder de handpomp (voor kussens met twee ventielen, herhaal stappen 1-3)



4. Plaats de gebruiker op het kussen in deze overopgeblazen toestand, in de normale zithouding met de armen en voeten goed ondersteund en ontspannen.



5. Plaats een hand tussen het kussen en het meest prominente botuitsteeksel van de gebruiker.



6. Met de hand op zijn plaats, draai het ventiel langzaam tegen de klok in om een deel van de lucht te laten ontsnappen, zodat de gebruiker in het kussen zakt.

Probleemoplossing

1. Zorg ervoor dat het kussen en alle vier de hoeken volledig zijn opgeblazen.

2. Dompel het overopgeblazen kussen in water om eventuele lekkages op te sporen.
3. Nadat u het lek heeft gevonden, markeert u het door een tandenstoker in het gat te steken.
4. Haal het luchtkussen eruit en laat de lucht ontsnappen.
5. Laat het kussen volledig drogen en verwijder de tandenstoker.
6. Reinig het gebied rondom het gat en laat de oppervlakte drogen.
7. Breng een reparatiesticker aan om het lek te dichten.
8. Druk stevig op de reparatiesticker voor een goede afdichting. Gebruik het kussen niet gedurende 30 minuten.
9. Wanneer het kussen opnieuw gebruikt wordt, moet het op de juiste wijze opgepompt worden volgens de instructies in de gebruikershandleiding.

De stickers beïnvloeden de prestaties van het kussen niet; echter, als het probleem met een sticker niet wordt opgelost of er ernstigere schadegevallen zijn, neem dan contact op met de lokale dealer.

Verwachte levensduur: 1 jaar.

Symbolen

	Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen)
	Koel en droog opslaan
	Fabrikant
	Productcode
	Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745
	Afgeschermd van zonlicht opslaan
	Lees de gebruiksaanwijzing
	Partijnummer
	Medisch hulpmiddel
	Drempelwaarde temperatuur
	Drempelwaarde vochtigheid
	Drempelwaarde atmosferische druk
	Productiedatum

GARANTIEVOORWAARDEN GIMA

Bij Gima geldt de standaard B2B-garantie van 12 maanden.